



---

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Dörr-Titanol VS

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzo del prodotto : Prodotto di pretrattamento, Il prodotto non è destinato a un uso da parte dei consumatori

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome azienda del fornitore : Sika Schweiz AG  
Tüffenwies 16  
8048 Zürich  
Telefono : +41 58 436 40 40  
Telefax : -  
Indirizzo email della persona responsabile del SDS : EHS@ch.sika.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Tox Info Suisse  
CH-8028 Zurich  
+41(0)44 251 51 51 / Speed calling: 145

---

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3	H226: Liquido e vapori infiammabili.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, Categoria 1, Sistema nervoso centrale	H372: Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 2	H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo	:		
Avvertenza	:	Pericolo	
Indicazioni di pericolo	:	H226 H336 H372 H411	Liquido e vapori infiammabili. Può provocare sonnolenza o vertigini. Provoca danni agli organi (Sistema nervoso centrale) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Descrizioni supplementari del rischio	:	EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
Consigli di prudenza	:	<b>Prevenzione:</b> P210 P260 P273 <b>Reazione:</b> P303 + P361 + P353 P370 + P378 P391	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non respirare la nebbia o i vapori. Non disperdere nell'ambiente. <b>IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli):</b> togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle. In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere. Raccogliere il materiale fuoriuscito.

**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:**

Idrocarburi, C9-C12, n-alcani, isoalkanes, cyclics, piante aromatiche (2-25%)

**2.3 Altri pericoli**

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

##### Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
Idrocarburi, C9-C12, n-alcani, isoalkanes, cyclics, piante aromatiche (2-25%)	Non assegnato 919-446-0 265-185-4 01-2119458049-33-XXXX [corresponding group CAS 64742-82-1]	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) STOT RE 1; H372 (Sistema nervoso centrale) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 60 - < 80
n-esano	110-54-3 203-777-6 01-2119480412-44-XXXX	Flam. Liq. 2; H225 Repr. 2; H361f Asp. Tox. 1; H304 STOT RE 2; H373 Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 Aquatic Chronic 2; H411  limiti di concentrazione specifici STOT RE 2; H373 >= 5 %	>= 0,25 - < 1
toluene	108-88-3 203-625-9 01-2119471310-51-XXXX	Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	< 1

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

---

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- |                                   |   |                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informazione generale             | : | Allontanarsi dall'area di pericolo.<br>Consultare un medico.<br>Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.                                                                     |
| Se inalato                        | : | Portare all'aria aperta.<br>In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.                                                                                                       |
| In caso di contatto con la pelle  | : | Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.<br>Lavare con sapone e molta acqua.<br>In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.                            |
| In caso di contatto con gli occhi | : | Rimuovere le lenti a contatto.<br>Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.<br>Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.                                          |
| Se ingerito                       | : | Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.<br>Sciacquare la bocca con acqua.<br>Non somministrare latte o bevande alcoliche.<br>Non somministrare alcunchè a persone svenute. |

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- |         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sintomi | : | Eritema<br>Perdita di equilibrio<br>Vertigini<br>Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.                                                                                                                         |
| Rischi  | : | Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.<br><br>Può provocare sonnolenza o vertigini.<br>Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato.<br>L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- |             |   |                            |
|-------------|---|----------------------------|
| Trattamento | : | Trattare sintomaticamente. |
|-------------|---|----------------------------|

---

### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

- |                            |   |                                                                   |
|----------------------------|---|-------------------------------------------------------------------|
| Mezzi di estinzione idonei | : | Agente schiumogeno<br>Anidride carbonica (CO2)<br>Polvere chimica |
|----------------------------|---|-------------------------------------------------------------------|



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

Mezzi di estinzione non idonei : Acqua  
Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.  
Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.  
Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.  
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

---

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Negare l'accesso a persone non protette.  
Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Non eccedere il limite d'esposizione professionale (Cf.Sez.8). Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione. Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici). Seguire le misure standard di igiene durante la manipolazione di prodotti chimici

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Usare un'attrezzatura a prova di esplosione. Tenere lontano da fonti di calore/ scintille/ fiamme libere/ superfici riscaldate. Non fumare. Evitare l'accumulazione di cariche elettrostatiche.

Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Conservare secondo le regolamentazioni locali.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Consultare la scheda dati prodotto in vigore prima di impiegare il prodotto.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposi-	Parametri di controllo *	Base *
------------	--------	---------------------------------	--------------------------	--------



		zione)		
n-esano	110-54-3	TWA	20 ppm 72 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		TWA	50 ppm 180 mg/m <sup>3</sup>	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Sostanze potenzialmente pericolose per la fertilità o la sessualità., National Institute for Occupational Safety and Health, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
		STEL	400 ppm 1.440 mg/m <sup>3</sup>	CH SUVA
toluene	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
	Ulteriori informazioni: Indicativo, Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle			
		STEL	100 ppm 384 mg/m <sup>3</sup>	2006/15/EC
		TWA	50 ppm 190 mg/m <sup>3</sup>	CH SUVA
	Ulteriori informazioni: ototossicità con amplificazione del rumore, Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Sostanze potenzialmente pericolose per l'uomo a causa di possibili effetti tossici sullo sviluppo., Sostanze potenzialmente pericolose per la fertilità o la sessualità., National Institute for Occupational Safety and Health, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Institut National de Recherche et de Sécurité pour la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles, Health and Safety Executive (Occupational Medicine and Hygiene Laboratory), Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.			
		STEL	200 ppm 760 mg/m <sup>3</sup>	CH SUVA

\*I valore citati sopra sono conformi alla legislazione in vigore alla data di rilascio di questa scheda di sicurezza.

**Valore limite biologico professionale**

Denominazione della sostanza	N. CAS	Parametri di controllo	Tempo di campionamento	Base
n-esano	110-54-3	2,5-esandione più 4,5-diidrossi-2-esanone: 5 mg/l (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro	CH BAT
toluene	108-88-3	o-cresolo: 0,5 mg/l (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro,	CH BAT



			In caso di esposizione a lungo termine : dopo più di un turno	
		toluolo: 600 µgr/l (Sangue)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro	CH BAT
		acido ippurico: 2 g/g creatinina (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro, In caso di esposizione a lungo termine : dopo più di un turno	CH BAT
		toluolo: 6.48 µmol/l (Sangue)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro	CH BAT
		toluolo: 75 µgr/l (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro	CH BAT
		o-cresolo: 4.62 µmol/l (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro, In caso di esposizione a lungo termine : dopo più di un turno	CH BAT
		acido ippurico: 1.26 mmol/mmol creatinina (Urina)	immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro, In caso di esposizione a lungo termine : dopo più di un turno	CH BAT

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei

Mantenere le concentrazioni nell'aria al di sotto dei valori standard di esposizione professionale. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166  
Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura

Protezione delle mani : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impenetrabili, conformi agli standard approvati, devono sempre essere usati quando vengono maneggiati prodotti chimici. Norma di riferimento EN 374. Seguire le specifiche del produttore.  
Adatto per breve periodo o contro gli schizzi  
Guanti di gomma butilica/nitrilica (> 0,1 mm)





## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

I guanti contaminati devono essere rimossi  
Adatto per esposizione permanente:  
Guanti di Viton (0.4 mm)  
tempo di fessurazione >30 min.

Protezione della pelle e del corpo : Indumenti di protezione (ex. scarpe di sicurezza secondo EN ISO 20345, indumenti di lavoro a maniche lunghe, pantaloni lunghi). Grembiuli e stivali di gomma di protezione sono ulteriormente consigliati durante le fasi di miscelazione ed agitazione.

Protezione respiratoria : Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.  
La scelta del respiratore deve basarsi sui livelli di esposizione noti o previsti, i rischi del prodotto e i limiti di funzionamento sicuro del respiratore prescelto.  
filtro per vapori organici (Tipo A)  
A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm  
La scelta delle maschere respiratorie (EN 14387) deve basarsi sulle concentrazioni attive conosciute o stimate, sui rischi del prodotto e sui valori limite dell'esposizione professionale della maschera respiratoria individuale. Prevedere una ventilazione adeguata. Ciò può essere ottenuto mediante aspirazione localizzata o da ventilazione generale. (EN 689 - Metodi per determinare l'esposizione per inalazione). Ciò vale in particolare per la zona di miscelazione / agitazione. In caso questo non sia sufficiente a tenere le concentrazioni al di sotto dei limiti di esposizione, adottare misure di protezione delle vie respiratorie.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : liquido  
Colore : nero

Odore : tipo solvente

Punto/intervallo di fusione /  
Punto di congelamento : Nessun dato disponibile

Punto/intervallo di ebollizione : > 150 °C



Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile

**Infiammabilità superiore/inferiore o limiti di esplosività**

Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : 6,4 %(V)

Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : 0,67 %(V)

Punto di infiammabilità : ca. 31,5 °C  
Metodo: vaso chiuso

Temperatura di autoaccensione : 235 °C

Temperatura di decomposizione : Nessun dato disponibile

pH : Non applicabile  
sostanza / miscela è non solubile (in acqua)

**Viscosità**

Viscosità, cinematica : > 20,5 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

**La solubilità/ le solubilità.**

Idrosolubilità : insolubile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Nessun dato disponibile

Tensione di vapore : non determinato

Densità : ca. 0,85 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

Caratteristiche delle particelle : Nessun dato disponibile



## 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.  
I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Corrosione/irritazione cutanea

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### Componenti:

#### **Idrocarburi, C9-C12, n-alcani, isoalkanes, cyclics, piante aromatiche (2-25%):**

Valutazione : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.  
Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

---



**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

**Sensibilizzazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Provoca danni agli organi (Sistema nervoso centrale) in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato.

**Tossicità per aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

---

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Nessun dato disponibile

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Prodotto:**

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori..

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Eliminare i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite un appaltatore autorizzato all'eliminazione di rifiuti. L'eliminazione di questo prodotto, di soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere eseguita attenendosi sempre ai requisiti della legge sulla protezione dell'ambiente e l'eliminazione dei rifiuti ed ai requisiti delle autorità regionale locali per Evitare la dispersione ed il deflusso del materiale versato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : UN 1139

IMDG : UN 1139



**IATA** : UN 1139

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

**ADR** : SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI

**IMDG** : COATING SOLUTION

**IATA** : Coating solution

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

	Classe	Rischi sussidiari
<b>ADR</b>	: 3	
<b>IMDG</b>	: 3	
<b>IATA</b>	: 3	

**14.4 Gruppo di imballaggio**

**ADR**  
Gruppo di imballaggio : III  
Codice di classificazione : F1  
N. di identificazione del pericolo : 30  
Etichette : 3  
Codice di restrizione in galleria : (D/E)

**IMDG**  
Gruppo di imballaggio : III  
Etichette : 3  
EmS Codice : F-E, S-E

**IATA (Cargo)**  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico) : 366  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344  
Gruppo di imballaggio : III  
Etichette : Flammable Liquids

**IATA (Passeggero)**  
Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri) : 355  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344  
Gruppo di imballaggio : III  
Etichette : Flammable Liquids

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

**ADR**  
Pericoloso per l'ambiente : si

**IMDG**  
Inquinante marino : si

**IATA (Passeggero)**  
Pericoloso per l'ambiente : si



**IATA (Cargo)**

Pericoloso per l'ambiente : si

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

---

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Convenzione internazionale sulle armi chimiche (CWC), lista di prodotti chimici precursori e tossici : Non applicabile

REACH Information: Tutte le sostanze contenute nei prodotti sono:  
- registrate dai nostri fornitori a monte, e/o  
- registrate da noi, e/o  
- escluse dal regolamento, e/o  
- esentate dalla registrazione.

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 3  
toluene (Numero nell'elenco 48)

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Nessuno dei componenti è elencato (=> 0.1 %).

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

Ordinanza PIC, OPICChim (814.82) : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

E2 PERICOLI PER L'AMBIENTE



## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

P5c	LIQUIDI INFIAMMABILI
Composti organici volatili	: Legge sulla tassa incentivata per composti organici volatili (VOCV) Contenuto di composti organici volatili (COV): 67,8% w/w
	Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) Contenuto di composti organici volatili (COV): 67,8% w/w

### Altre legislazioni:

Art. 4 cpv. 4 dell'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (RS 822.115) e art. 1 lit. f dell'ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (RS 822.115.2): I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Il prodotto appartiene al gruppo 2 secondo l'Ordinanza Svizzera sui prodotti chimici (OPChim 813.11).

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stato redatto alcun Chemical Safety Assessment (CSA) dal fornitore

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H225	: Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	: Liquido e vapori infiammabili.
H304	: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H336	: Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361d	: Sospettato di nuocere al feto.
H361f	: Sospettato di nuocere alla fertilità.
H372	: Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se inalato.
H373	: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Chronic	: Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	: Pericolo in caso di aspirazione
Flam. Liq.	: Liquidi infiammabili





## Dörr-Titanol VS

Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

Repr.	:	Tossicità per la riproduzione
Skin Irrit.	:	Irritazione cutanea
STOT RE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta
STOT SE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
2006/15/EC	:	Valori indicativi di esposizione professionale
CH BAT	:	Svizzera. Lista di valori BAT
CH SUVA	:	Svizzera. Valori limite d'esposizione nei luoghi di lavoro
2006/15/EC / TWA	:	Valori limite - 8 ore
2006/15/EC / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni
CH SUVA / TWA	:	Valori limite di esposizione professionale
CH SUVA / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni
ADR	:	Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
CAS	:	Chemical Abstracts Service
DNEL	:	Derived no-effect level
EC50	:	Half maximal effective concentration
GHS	:	Globally Harmonized System
IATA	:	International Air Transport Association
IMDG	:	International Maritime Code for Dangerous Goods
LD50	:	Median lethal dosis (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	:	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	:	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	:	Occupational Exposure Limit
PBT	:	Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	:	Predicted no effect concentration
REACH	:	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	:	Substances of Very High Concern
vPvB	:	Very persistent and very bioaccumulative

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

Flam. Liq. 3	H226
STOT SE 3	H336
STOT RE 1	H372
Aquatic Chronic 2	H411

#### Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo

Le informazioni contenute in questa Scheda di Sicurezza corrispondono al nostro livello di conoscenza al momento della pubblicazione. Qualsiasi garanzia è esclusa. Si applicano le nostre condizioni generali di vendita. Prima dell'utilizzo consultare la Scheda Tecnica.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Dörr-Titanol VS



Data di revisione: 08.12.2023  
Data ultima edizione: -

Versione 1.0

Data di stampa 08.12.2023

---

||| Variazione rispetto alla versione precedente !

CH / IT